



ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO MARIBOR

Prvomajska ulica 1, 2000 Maribor

<http://www.zzv-mb.si>**INŠTITUT ZA VARSTVO OKOLJA**

Telefon: (02) 4500170

Telefaks: (02) 4500227

E-pošta: ivo@zzv-mb.si

ID za DDV: SI30447046

Številka transakcijskega računa: 01100-6030926630

Preiskave tal - vrtci MOL

Maribor, oktober 2010

Naslov: Preiskave tal - vrtci MOL

Izvajalec: Zavod za zdravstveno varstvo Maribor
INŠTITUT ZA VARSTVO OKOLJA
Prvomajska ulica 1, 2000 Maribor
Telefon: +386 2 4500170
Telefax: +386 2 4500227
Transakcijski račun: 01100-6030926630

Naročnik: Mestna občina Ljubljana
Mestni trg 1
1000 Ljubljana

Evidenčna oznaka: 131-10/4735-10/14072-V/p1
zamenjuje 131-10/4735-10/14072-V

Delovni nalog: Naročilnica št. 10/113057/0-0 z dne 30.09.2010

Dejavnost: Monitoring površinskih vod, vodnih izvirov in tal

Vodja: mag. Venčeslav Lapajne, univ. dipl. kem.

Maribor, 19.10.2010

ODDELEK ZA VODE, PREHRANO IN PSR

Vodja:

mag. Venčeslav Lapajne, univ. dipl. kem.

INŠTITUT ZA VARSTVO OKOLJA

Predstojnik:

mag. Emil Žeňal, univ. dipl. inž. kem. tehnol.

OSNOVNI PODATKI

Vzorec: Tla VVO/Lj-01
Evidenčna oznaka: 131-10/4735-10/14072-V/p1
zamenjuje 131-10/4735-10/14072-V
Številka vzorca: 10/14072
Lastnik: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, Ljubljana
Plačnik: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, Ljubljana
Naročnik: Mestna občina Ljubljana, Mestni trg 1, Ljubljana
Vzorec odvzel: Venčeslav Lapajne
Datum odvzema: 22.09.2010
Mesto odvzema: Vrtec Viški gaj, enota Zarja, Reška ul.31
Vzorec prevzel: Aleksandra Moik
Datum prevzema: 22.09.2010
Zaključek preiskav: 30.09.2010

Namen preiskave

Preiskave travnih površin na območju vrta Viški gaj, enota Zarja, so bile izvedene z namenom ugotovitve posledic poplav v času septembra 2010 na preiskovana tla.

Fizikalno - kemijska in mikrobiološka analiza

Vzorčenje je izvedeno po postopku opredeljenem v poročilu o vzorčenju v prilogi poročila.

Za fizikalno – kemijska preskušanja so bili uporabljeni postopki razvidni iz poročila o preskusih v prilogi poročila.

Za oceno izmerjenih vrednosti so uporabljene mejne vrednosti opredeljene z Uredbo o mejnih, opozorilnih in kritičnih imisijskih vrednostih nevarnih snovi v tleh (Ur. l. RS, št. 68/1996 in 41/2004). Za parametre, za katere mejne vrednosti v navedeni uredbi niso opredeljene, so uporabljene referenčne vrednosti iz naslednjih virov: a) W. de Vries, D.J. Bakker, Manual for calculating critical loads of heavy metals or soils and surface waters, Report 114, ISSN 0927 – 4537, DLO, TNO, Netherlands (1996), b) Holandska lista, VROM, Circular on target values and intervention values for soil remediation, The Netherlands Government Gazette on the 24th February 2000, No. 39), c) Handbuch, Gefährdungsabschätzung und Massnahmen bei schadstoffbelasteten Böden, Bundesamt für Umwelt, Wald und Landwirtschaft, BUWAL, Bern (2005), d) Schachtschabel P., Blume H. P., Hartge K.H., Lehrbuch der Bodenkunde, 10 durchgesehene Auflage, Ferdinand Enke Verlag, Stuttgart (1979).

Rezultati fizikalno-kemijskega preskušanja

Rezultati fizikalno - kemijskih preskušanj so v prilogi poročila.

Ocena rezultatov

Na osnovi rezultatov fizikalno – kemijske analize sestavljenega vzorca tal je ugotovljeno:

- preiskovana tla so rahlo bazična;
- glede na vsebnost organske mase, izražene s celokupnim organskim ogljikom, TOC, so preiskovana tla razvrščena v skupino srednje humoznih tal;
- izmerjene vsebnosti dušika in fosforja ne kažejo na dodatne obremenitve preiskovanih tal s snovmi iz odpadnih voda ali drugega podobnega vira dušika in fosforja;
- izmerjene vsebnosti težkih kovin – kadmija, bakra, svinca, kadmija in cinka, ne presegajo imisijskih mejnih vrednosti za posamezni kemijski element, opredeljenih z navedeno Uredbo, zato se preiskovana tla ocenjujejo za neobremenjena;
- izmerjena vsebnost mineralnih olj, izražena kot ogljikovodiki C10-C40, ne presega imisijske mejne vrednosti opredeljene z navedeno Uredbo, zato se preiskovana tla ocenjujejo za neobremenjena;
- v preiskovanem vzorcu tal ni ugotovljena prisotnost bakterije vrste Salmonella, prav tako ne enterobakterij, prav tako ni ugotovljena prisotnost parazitov ter jajčec in cist helmintov.

Priloge poročila

- Poročilo o vzorčenju z evidenčno oznako: 131-10/4735-10/14072-T;
- Poročilo o preskusih z evidenčno oznako: 131-10/4735-10/14072-A;
- Poročilo o mikrobiološki preiskavi z laboratorijsko številko 40.

Zaključek

Na osnovi rezultatov fizikalno – kemijske analize in njihove primerjave z mejnimi ali referenčnimi vrednostmi, je ugotovljeno, da preiskovane travne površine niso obremenjene s snovmi, ki bi lahko bile po izvoru iz poplavne vode in zato ni zadržkov glede njihove rabe za igralne površine.



ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO MARIBOR
Prvomajska ulica 1, 2000 Maribor <http://www.zzv-mb.si>



**SLOVENSKA
AKREDITACIJA**
SIST EN ISO/IEC 17025
LP-014

INŠTITUT ZA VARSTVO OKOLJA

Telefon: (02) 4500170 Telefaks: (02) 4500227 E-pošta: ivo@zzv-mb.si
ID za DDV: SI30447046 Številka transakcijskega računa: 01100-6030926630

POROČILO O VZORČENJU

Evidenčna oznaka: 131-10/4735-10/14072-T/p1 Kraj, datum: Maribor, 19.10.2010
zamenjuje 131-10/4735-10/14072-T

Naloga

Ime: Preiskave tal - vrtci MOL
Vodja: mag. Venčeslav Lapajne, univ. dipl. kem.
Naročnik: Mestna občina Ljubljana, MOL - Oddelek za varstvo okolja, Zarnikova 3, 1000 Ljubljana
Delovni nalog: Naročilnica št. 10/113057/0-0 z dne 30.09.2010

Vzorec

Številka: 10/14072 Čas vzorčenja: 22.09.2010 12:30
Oznaka: Tla VVO/Lj-01

Prinesitelj: Lapajne (IVO)

Odvzel: mag. Venčeslav Lapajne, univ. dipl. kem.

Metoda vzorčenja: ISO 10381:2002, tc.5.1.4,5.1.5

Mesto vzorčenja: Ljubljana - Vrtec Viški gaj, enota Zarja, Reška ul.31

Opis vzorčenja: Vzorčenje tal na preiskovani površini je bilo izvedeno po postopku sistemskega vzorčenja po shemi "W" skladno s priporočili ISO 10381-1, del 5.1.4. in 5.1.5. Upoštevane so tudi določbe Pravilnika o obratovalnem monitoringu pri vnosu nevarnih snovi in rastlinskih hranil v tla (Ur. list RS št. 55/1997). Na celotni travni površini vrtca je odvzet sestavljen vzorec tal, na globini 0-12 cm. Preiskovana površina je travnata, ravna, tla so srednje humozna, ilovnato peščena, v času vzorčenja so bila mokra.

Oddelek za vode, prehrano in PSR

Vodja:
mag. Venčeslav Lapajne, univ. dipl. kem.

Inštitut za varstvo okolja

Predstojnik:
mag. Emil Žerjal, univ. dipl. inž. kem. tehnol.

**ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO MARIBOR**

Prvomajska ulica 1, 2000 Maribor

<http://www.zzv-mb.si>**INŠTITUT ZA VARSTVO OKOLJA**

Telefon: (02) 4500170

Telefaks: (02) 4500227

E-pošta: ivo@zzv-mb.si

ID za DDV: SI30447046

Številka transakcijskega računa: 01100-6030926630

**SLOVENSKA
AKREDITACIJA**
SIST EN ISO/IEC 17025
LP-014Rezultati, označeni z #, se
nanašajo na neakreditirano
dejavnost.

POROČILO O PRESKUSIH

Evidenčna oznaka: 131-10/4735-10/14072-A

Kraj, datum: Maribor, 12.10.2010

Naloga

Ime: Preiskave tal - vrtci MOL
Vodja: mag. Venčeslav Lapajne, univ. dipl. kem.
Naročnik: Mestna občina Ljubljana, MOL - Oddelek za varstvo okolja, Zarnikova 3, 1000 Ljubljana
Delovni nalog: Naročilnica št. 10/113057/0-0 z dne 30.09.2010

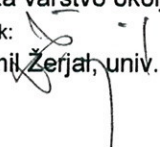
Vzorec

Številka: 10/14072 Čas vzorčenja: 22.09.2010 12:30
Oznaka: Tla VVO/Lj-01 Čas sprejema: 22.09.2010 00:00
Prinesitelj: Lapajne (IVO)
Odvzel: mag. Venčeslav Lapajne, univ. dipl. kem.

Oddelek za analizo kemijo

Vodja: 
Marjana Babič, univ. dipl. inž. kem. inž.

Inštitut za varstvo okolja

Predstojnik: 
mag. Emil Žerjat, univ. dipl. inž. kem. tehnol.

Rezultati

- rezultati se nanašajo na neakreditirano dejavnost.

| Parameter | Rezultat | Normativ | Enota | Izraženo kot / na | Metoda (standard) | Začetek | Konec |
|------------------------------|----------|----------|------------|-------------------|-------------------|------------|------------|
| | Opomba | | | | | | |
| Osnovni parametri | | | | | | | |
| Suha snov | 74,4 | | % | | ISO 11465 | 24.09.2010 | 24.09.2010 |
| pH | 7,7 | | | | ISO 10390 | 27.09.2010 | 27.09.2010 |
| Skupni organski ogljik - TOC | 2,4 | | % s.s. | C | ISO 10694 | 24.09.2010 | 24.09.2010 |
| Dušik-skupni | 0,23 | | % s.s. | N | ISO 11261 modif. | 29.09.2010 | 30.09.2010 |
| Fosfor-topni, laktat | 0,7 | | mg/kg s.s. | PO4-P # | ISO 6878-8-modif. | 29.09.2010 | 30.09.2010 |

Mikroelementi - kovine



JE ENAKA ORIGINALU

Evidenčna oznaka: 131-10/4735-10/14072-A

Kraj, datum: Maribor, 12.10.2010

Rezultati

- rezultati se nanašajo na neakreditirano dejavnost.

| Parameter | Rezultat Opomba | Normativ | Enota | Izraženo kot / na | Metoda (standard) | Začetek Konec |
|-------------------------------|--------------------|----------|---------------|----------------------|---------------------|--------------------------|
| Mikroelementi - kovine | | | | | | |
| Kadmij | 0,31 | (b) | mg/kg s.s. | | ISO 17294-2, modif. | 24.09.2010 24.09.2010 |
| Baker | 27 | (e) | mg/kg s.s. | | ISO 17294-2, modif. | 24.09.2010 24.09.2010 |
| Svinec | 43 | (h) | mg/kg s.s. | | ISO 17294-2, modif. | 24.09.2010 24.09.2010 |
| Cink | 99 | (i) | mg/kg s.s. | | ISO 17294-2, modif. | 24.09.2010 24.09.2010 |
| Organski parametri | | | | | | |
| Ogljikovodiki C10-C40 | <20 | (j) | mg/kg s.s. | | DIN ISO 16703:2005 | 23.09.2010 24.09.2010 |

Uredba o mejnih, opozorilnih in kritičnih imisijskih vrednosti nevarnih snovi v tleh Ur.l. RS, št. 68/1996 in 41/2004-ZVO-1

(b) Cd: mejna (1), opozorilna (2), kritična (12) imisijska vrednost (v mg/kg zračno suhega vzorca)

(e) Cu: mejna (60), opozorilna (100), kritična (300) imisijska vrednost (v mg/kg zračno suhega vzorca)

(h) Pb: mejna (85), opozorilna (100), kritična (530) imisijska vrednost (v mg/kg zračno suhega vzorca)

(i) Zn: mejna (200), opozorilna (300), kritična (720) imisijska vrednost (v mg/kg zračno suhega vzorca)

(j) Ogljikovodiki C10-C40: mejna (50), opozorilna (2500), kritična (5000) imisijska vrednost (v mg/kg zračno suhega vzorca)

S krepkimi znaki izpisan rezultat ne ustreza normativu. Ocena skladnosti ne upošteva podatkov o merilni negotovosti, posredujemo jih na zahtevo naročnika.

Rezultati se nanašajo izključno na preiskan vzorec. Poročilo se brez pisnega dovoljenja inštituta ne sme reproducirati, razen v celoti. Ne sme se uporabljati v reklamne namene.

Vzorec je bil v času do začetka analiz ustrezno hranjen.

Poročilo vsebuje samo osnovne podatke o izvedenih preskusih. Vse dodatne informacije o opravljenem preskušanju so dostopne v inštitutu.



ZAVOD ZA ZDRAVSTVENO VARSTVO MARIBOR

2001 MARIBOR, Prvomajska ul. 1,

Telefon: 02 45 00 100, Fax: 02 45 00 225 ID za DDV: SI30447046

CENTER ZA MIKROBIOLOGIJO Tel.: 02 45 00 257, Fax: 02 45 00 193

MESTNA OBČINA LJUBLJANA

Mestni trg 1

1000 Ljubljana

KOPIJA JE ENAKA ORIGIN



Maribor, dne: 01.10.2010

Laboratorijska št.: 40

Poročilo o mikrobiološki preiskavi TLA VVO/LJ – 01 – 10/14072

V 25 g vzorca bakterij vrste Salmonella nismo našli.

Enterobakterij v 1g: < 10

Parazite nismo našli.

Jajčec in cist helmintov nismo našli.

Sprejeto: 23.09.2010

Analizirano od : 23.09.2010

Preiskava končana: 01.10.2010

Preiskavo opravila:
mag. Lušicky Marija, dr. vet. med.

Vodja sanit. mikrobiologije:
mag. Lušicky Marija, dr. vet. med.

Zavod za zdravstveno varstvo
CENTER ZA MIKROBIOLOGIJO
Maribor, Prvomajska 1

2

